# **RAPPORTO ANNUALE**

2013



La banca per la clientela privata e commerciale

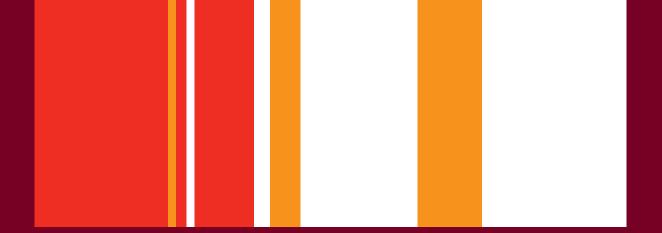
# **INDICE**

Ricapitolazione sommaria	2
Prefazione del Presidente del Consiglio di amministrazione e del CEO	4
Rapporto del Consiglio di amministrazione sull'esercizio 2013	6
Bilancio	9
Conto economico	10
Organizzazione al 1º gennaio 2014	12
Organigramma al 1º gennaio 2014	13
Cinque motivi per la Banque CIC (Suisse)	14
I nostri collaboratori	16
Crédit Mutuel-CIC	18
Pietre miliari del nostro sviluppo	20
Sedi	21

Il presente rapporto annuale è redatto in versione abbreviata. Il rapporto annuale 2013 completo è disponibile in francese e tedesco sul nostro sito Internet www.cic.ch.

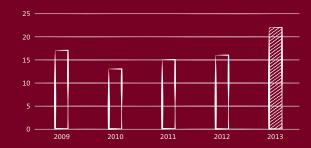
# RICAPITOLAZIONE SOMMARIA

	31.12.2013	31.12.2012	Vari	azione
	in 1 000 CHF	in 1 000 CHF	in %	in 1 000 CHF
Impegni nei confronti della clientela	2 772 825	2 145 052	29.3	627 773
di cui impegni nei confronti della clientela				
in forma di risparmio e d'investimento	1 001 606	439 597	127.8	562 009
di cui altri impegni nei confronti della clientela	1 762 060	1 695 657	3.9	66 403
di cui obbligazioni di cassa	9 159	9 798	-6.5	-639
Prestiti nei confronti della clientela	4 679 891	3 945 764	18.6	734 127
di cui crediti nei confronti della clientela	1 284 490	999 550	28.5	284 940
di cui crediti ipotecari	3 395 401	2 946 214	15.2	449 187
Fondi propri (dopo impiego dell'utile)	284 834	277 096	2.8	7 738
Totale del bilancio	5 360 228	4 600 219	16.5	760 009
Risultato da operazioni su interessi	52 173	47 135	10.7	5 038
Risultato da operazioni in commissione e da prestazioni di servizio	29 216	29 452	-0.8	-236
Utile lordo	21 834	16 093	35.7	5 741
Utile d'esercizio	5 323	3 604	47.7	1 719
Sedi	9	9		
Collaboratori (apprendisti incl.)	294	290		
Apprendisti	3	2		



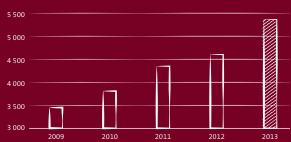
# Andamento dell'utile lordo negli ultimi 5 anni

in milioni CHF



# Andamento totale di bilancio degli ultimi 5 anni

in milioni CHF



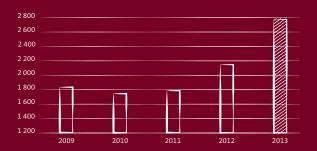
## Struttura dei ricavi 2013

in percentuale



# Andamento impegni nei confronti della clientela degli ultimi 5 anni

in milioni CHF



# PREFAZIONE DEL PRESIDENTE DEL CONSIGLIO DI AMMINISTRAZIONE E DEL CEO

Anche nel 104° esercizio la Banque CIC (Suisse) ha proseguito il suo sviluppo dinamico.

La nostra strategia orientata a imprenditori e imprese coniuga la consulenza personalizzata e individuale del private banking con la ricca gamma di prodotti di un gruppo internazionale.

La solida base del gruppo cooperativo Crédit Mutuel-CIC, una delle banche con la migliore capitalizzazione a livello europeo, ci ha permesso di avere nel 2013 un andamento straordinariamente positivo, mantenendo invariato l'orientamento strategico.

Nel 2013 la nostra base di clientela è cresciuta di circa il 15%; i prestiti a clienti sono aumentati del 18,6% e i depositi dei clienti del 29,3%. L'incremento del totale di bilancio, attestatosi a CHF 5,4 miliardi, corrisponde a una crescita del 16,5%. Nel contempo il risultato di esercizio è aumentato del 6,9%, superando i CHF 95 milioni, mentre l'utile lordo, cresciuto del 35,7%, ha quasi raggiunto i CHF 22 milioni.

L'andamento dell'attività, superiore alle nostre aspettative, è il risultato della fiducia che ci dimostrano i nostri clienti e rispecchia il grande impegno delle nostre collaboratrici e dei nostri collaboratori. Rapporti improntati a uno spirito di forte collaborazione costituiscono la base della nostra attività bancaria. Con i valori in cui crediamo, la nostra solida struttura e la coerenza con cui gestiamo i rischi, miriamo ad essere un partner competente. La fiducia che ci riservano i nostri clienti esistenti e i numerosi nuovi clienti ci motivano ogni giorno di più.

Per portare avanti questo percorso di crescita intendiamo puntare ancora sulla qualità, con un'organizzazione efficiente e modernissimi sistemi IT, facendo affidamento su collaboratori motivati e competenti. Investiamo nella formazione e nel perfezionamento professionale del nostro staff di provata abilità, per offrire alla nostra esigente clientela un servizio e una consulenza di altissimo livello qualitativo. In tal modo anche nel 2014 potremo assistere efficacemente, con impegno e innovazione, i nostri clienti nella ricerca delle risposte migliori alle loro problematiche finanziarie, per quanto riguarda gli investimenti, i finanziamenti o le transazioni.

Siamo consapevoli che è la soddisfazione dei nostri clienti a garantire il nostro successo economico. Quali partner di lungo periodo non ci limiteremo a seguire i nostri clienti oggi, domani e in futuro, ma li porremo al centro dei nostri pensieri, dedicando loro tutto il tempo necessario per comprenderne gli obiettivi e lavorando in modo trasparente e innovativo. Questa è la base per sviluppare soluzioni affidabili.

Siamo fieri dei nostri risultati. A nome del Consiglio di amministrazione e del Comitato di direzione ringraziamo tutte le collaboratrici e i collaboratori per il loro impegno e i nostri clienti per la loro fedeltà e fiducia, rallegrandoci fin d'ora del cammino che percorreremo insieme nei prossimi anni.

Philippe Vidal

Presidente del Consiglio di amministrazione

Thomas Müller

CEO



Philippe Vidal Thomas Mülle









Pierre Ahlborn

Henry Fauche

Christian Fischer

Elmar Ittensohn

# RAPPORTO DEL CONSIGLIO DI AMMINISTRAZIONE SULL'ESERCIZIO 2013

#### Condizioni quadro

L'esercizio in esame è stato caratterizzato da una situazione congiunturale positiva, segnata dal persistere di tassi bassi e di una costante pressione concorrenziale nel comparto bancario, in particolare per quanto riguarda le attività con la clientela svizzera. Malgrado ciò, la Banque CIC (Suisse) è riuscita ad aumentare stabilmente la sua presenza sul mercato in tutte le regioni della Svizzera.

In borsa le azioni hanno avuto per il secondo anno consecutivo un andamento più che soddisfacente. Lentamente gli investitori privati si sono riavvicinati ai mercati, anche se il trend eterogeneo del settore obbligazionario ha in parte frenato la crescita di valore dei portafogli. Nel complesso però la stabilità dei cambi ha consentito di ottenere risultati positivi con gli investimenti nelle principali monete.

Anche nel 2013 sulle attività bancarie hanno pesato le numerose novità introdotte nel quadro normativo da regolamentazioni sempre più severe che influiranno sui cambiamenti strutturali del sistema bancario. Quale banca svizzera con un solido azionista unico, la Banque CIC (Suisse) trae vantaggio dalla sua appartenenza all'importante Gruppo Crédit Mutuel-CIC ma anche dalle sue dimensioni contenute, che le consentono di adeguarsi rapidamente alle nuove condizioni generali. Ciò nondimeno, l'attuazione dei numerosi progetti normativi ha costituito un ulteriore aggravio sul lavoro quotidiano, che si è potuto fronteggiare efficacemente soltanto grazie al notevole impegno delle nostre collaboratrici e dei nostri collaboratori.

#### Strategia

In qualità di banca per la clientela privata e commerciale, la Banque CIC (Suisse) ha continuato a operare in modo mirato sui rapporti con i clienti, acquisendo così numerosi imprenditori e imprese svizzeri. Con i suoi servizi specializzati, come il leasing di beni industriali o il finanziamento di business jet, la Banca dimostra di possedere un profilo unico nel suo genere. Grazie al successo dell'asset management, che ha potuto nuovamente dar prova della propria competenza, specialmente nel settore degli investimenti svizzeri, si sono aperte molte porte.

Il settore della previdenza rappresenta il secondo asse lungo cui si sviluppa la Banque CIC (Suisse). Tramite la previdenza privata con il pilastro 3a la Banca ha potuto conquistare un'ottima posizione e rivolgersi a nuovi segmenti di clientela, come per esempio i lavoratori indipendenti. Inoltre la Banca ha elaborato interessanti soluzioni nel campo degli investimenti sia per casse pensioni medie e piccole sia per grandi investitori istituzionali.

Infine le attività cross border restano un settore chiave, che grazie a un orientamento chiaro e a una forte concentrazione su mercati importanti e interessanti ha tenuto bene, malgrado la situazione difficile, e ha fornito un sostanziale contributo allo sviluppo della Banca.









François Malnati

Urs Roth

Philippe Vidal (Presidente del Consiglio di amministrazione)

Erich Wyss (Presidente onorario)

#### Bilancio

Nell'esercizio in esame il totale di bilancio è aumentato del 16,5%, attestandosi a CHF 5,4 miliardi. L'aumento dei crediti ipotecari è stato di CHF 449,2 milioni e quello dei crediti verso clienti di CHF 289,4 milioni. Questa crescita è stata finanziata in massima parte mediante i depositi dei clienti, con un aumento di CHF 562,0 milioni dei depositi a risparmio, mentre gli altri impegni verso i clienti hanno raggiunto CHF 1 762,1 milioni. Il forte aumento dei depositi dei clienti dimostra che la Banque CIC (Suisse) gode di grande fiducia.

In tutta la Svizzera si è assistito a una crescita delle ipoteche, generata sia dai clienti nuovi sia da quelli esistenti. Lo stesso vale per i crediti aziendali, anch'essi cresciuti in misura superiore alla media. Tale crescita si è ottenuta nel rispetto della nostra affermata politica di rischio, che prevede un'attività creditizia prudente, evidenziata dalla posizione di rischio della nostra Banca, che continua a essere buona.

Nel quadro della gestione della nostra liquidità, a motivo del basso livello dei tassi per gli investimenti di qualità, abbiamo ridotto i nostri investimenti finanziari di CHF 86,5 milioni, aumentando nel contempo i fondi liquidi di CHF 208,3 milioni, che in massima parte vengono investiti senza rischio e a breve termine presso la Banca nazionale svizzera.

La stabilità della Banque CIC (Suisse) si nota anche dalla sua dotazione di capitale proprio superiore alle esigenze che consente alla Banca di essere preparata ai futuri sviluppi, in termini sia di liquidità sia di capitale.

#### Conto economico

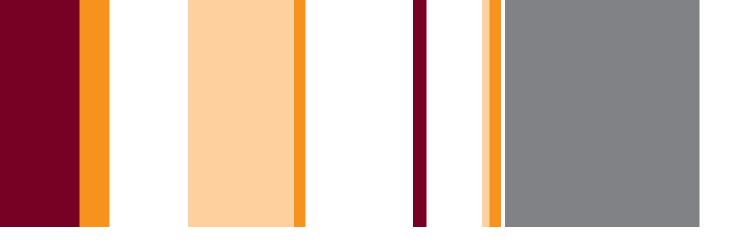
Con un totale di CHF 95,3 milioni rispetto agli CHF 89,1 milioni dell'anno precedente, il risultato delle attività bancarie ordinarie è nettamente aumentato. Con un volume di CHF 52,2 milioni e una crescita di oltre il 10% le operazioni su interessi rappresentano la componente più importante dei proventi della Banca. Il risultato da operazioni in commissione e da prestazioni di servizio pari a CHF 29,2 milioni è rimasto pressoché stabile. Mentre il risultato da operazioni di negoziazione ha registrato una diminuzione di CHF 1,4 milioni, gli altri risultati ordinari sono aumentati di CHF 2,7 milioni, soprattutto grazie ai proventi da partecipazioni e agli altri proventi ordinari.

I costi di esercizio sono rimasti essenzialmente invariati, con un aumento delle spese per il personale e una diminuzione delle spese per il materiale. Complessivamente i costi sono aumentati in misura marginale di CHF 0,4 milioni, attestandosi a CHF 73,4 milioni.

L'utile lordo è stato di CHF 21,8 milioni, pari a circa CHF 5,7 milioni in più rispetto all'anno precedente. Gli ammortamenti sono diminuiti di CHF 0,1 milioni, mentre le rettifiche di valore, gli accantonamenti e le perdite sono aumentati di CHF 5,0 milioni. Complessivamente i rischi di perdita sono aumentati di CHF 0,8 milioni, mentre gli altri accantonamenti sono cresciuti di CHF 0,6 milioni.

Negli «altri accantonamenti» sono inclusi anche i provvedimenti cautelari relativi al rischio del programma statunitense per comporre la vertenza fiscale fra le banche svizzere e gli USA. Malgrado la Banca non abbia mai perseguito una strategia per sviluppare la clientela statunitense, ha deciso di partecipare al programma nella categoria 2, con riserva di una partecipazione nella categoria 3.

Complessivamente si è potuto migliorare l'utile di esercizio di CHF 1,7 milioni, che al netto delle imposte raggiunge CHF 5,3 milioni.

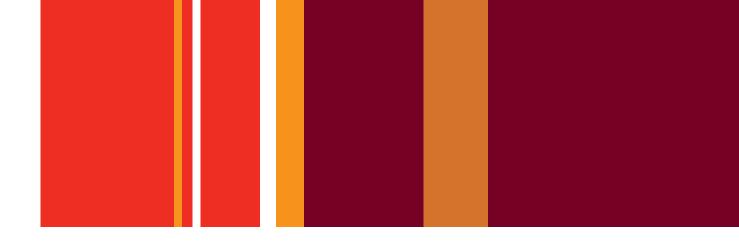


# Prospettive e ringraziamento al Comitato di direzione e ai collaboratori

Le prospettive per il 2014 sono simili a quelle per l'esercizio precedente. Grazie all'eccellente posizione di partner stabile e affidabile e basandosi sui suoi punti forti, quali i settori degli investimenti, della previdenza e del finanziamento, la Banque CIC (Suisse) desidera sfruttare anche nel 2014 l'andamento congiunturale, che in Svizzera si prevede piuttosto robusto, e continuare con la sua crescita superiore alla media. Nel contempo la Banca accentuerà la sua focalizzazione sulle attività cross border, cercando di migliorare così la qualità del servizio. La Banque CIC (Suisse) continuerà a investire in stabili, sistemi e processi e soprattutto nei propri collaboratori, per rafforzare ulteriormente la propria posizione sul mercato.

Malgrado la situazione impegnativa, i risultati conseguiti nell'esercizio in esame sono più che soddisfacenti.

Un sentito ringraziamento va sia al Comitato di direzione sia all'impegno delle collaboratrici e dei collaboratori.



# **BILANCIO**

in 1 000 CHF	31.12.2013	31.12.2012	Variazione
Attivi			
Liquidità	343 435	135 103	208 332
Crediti risultanti da titoli del mercato monetario	198	8	190
Crediti nei confronti di banche	73 749	148 049	-74 300
Crediti nei confronti della clientela	1 284 490	999 550	284 940
Crediti ipotecari	3 395 401	2 946 214	449 187
Portafoglio titoli e metalli preziosi destinati alla negoziazione	30	30	_
Investimenti finanziari	183 913	270 413	-86 500
Partecipazioni	3 164	3 164	_
Immobilizzi	38 100	43 258	-5 158
Ratei e risconti	9 869	10 781	-912
Altri attivi	27 879	43 649	-15 770
Totale	5 360 228	4 600 219	760 009
Totale crediti postergati	_	5 141	-5 141
Totale dei crediti nei confronti di società del Gruppo e di titolari di partecipazioni qualificate	30 350	55 015	-24 665
Passivi			
Impegni risultanti da titoli del mercato monetario	847	337	510
Impegni nei confronti di banche	1 727 743	1 627 129	100 614
Impegni nei confronti della clientela			
a titolo di risparmio e d'investimento	1 001 606	439 597	562 009
Altri impegni nei confronti della clientela	1 762 060	1 695 657	66 403
Obbligazioni di cassa	9 159	9 798	-639
Mutui presso centrali d'emissione di obbligazioni fondiarie			
e prestiti	415 000	376 800	38 200
Ratei e risconti	23 446	24 152	-706
Altri passivi	38 280	53 650	-15 370
Rettifiche di valore e accantonamenti	97 253	96 003	1 250
Riserve per rischi bancari generali	32 500	30 085	2 415
Capitale azionario	100 000	100 000	_
Riserva legale generale	29 200	29 200	_
Riserva generale dall'apporto di capitale	3 385	3 385	_
Altre riserve	113 050	109 550	3 500
Utile riportato	1 376	1 272	104
Utile d'esercizio	5 323	3 604	1 719
Totale	5 360 228	4 600 219	760 009
Totale impegni postergati	60 091	60 092	21
Totale degli impegni nei confronti di società del Gruppo			
e di titolari di partecipazioni qualificate	1 165 880	1 057 922	107 958

# CONTO ECONOMICO

# PRODOTTI E COSTI DELL'ATTIVITA ORDINARIA

PRODUITIE COSTI DELLAITIVITA ORDINARIA			
in 1 000 CHF	2013	2012	Variazione
Risultato da operazioni su interessi			
Proventi per interessi e sconti	68 644	64 342	4 302
Proventi per interessi e dividendi da investimenti finanziari	4 263	5 728	-1 465
Oneri per interessi	-20 734	-22 935	2 201
Subtotale	52 173	47 135	5 038
Risultato da operazioni in commissione e da prestazioni di servizio			
Proventi per commissioni su operazioni di credito	5 573	5 190	383
Proventi per commissioni su operazioni di negoziazione titoli e d'investimento	20 496	20 464	32
Proventi per commissioni sulle altre prestazioni di servizio	5 393	5 342	51
Oneri per commissioni	-2 246	-1 544	-702
Subtotale	29 216	29 452	-236
Risultato da operazioni di negoziazione	8 201	9 580	-1 379
Altri risultati ordinari			
Proventi da partecipazioni	3 849	1 372	2 477
Risultato da immobili	1 320	1 309	11
Altri proventi ordinari	513	282	231
Subtotale	5 682	2 963	2 719
Costi d'esercizio			
Spese per il personale	-51 192	-49 543	-1 649
Spese per il materiale	-22 246	-23 494	1 248
Subtotale	-73 438	-73 037	-401
Utile lordo	21 834	16 093	5 741



# **UTILE D'ESERCIZIO**

in 1 000 CHF	2013	2012	Variazione
Utile lordo	21 834	16 093	5 741
Ammortamenti sugli attivi fissi	-8 816	-8 916	100
Rettifiche di valore, accantonamenti e perdite	<b>−</b> 9 218	-4 244	-4 974
Risultato intermedio	3 800	2 933	867
Ricavi straordinari	6 311	9 121	-2 810
Costi straordinari	-2 415	-6 895	4 480
Imposte	-2 373	-1 555	-818
Utile d'esercizio	5 323	3 604	1 719

# RIPARTIZIONE DELL'UTILE

in 1 000 CHF	2013	2012	Variazione
Utile d'esercizio	5 323	3 604	1 719
Utile riportato dall'anno precedente	1 376	1 272	104
Utile di bilancio	6 699	4 876	1 823
Impiego dell'utile			
Distribuzione del dividendo sul capitale azionario	_	_	_
Attribuzione alla riserva legale generale	_	_	_
Attribuzione ad altre riserve	-5 450	-3 500	-1 950
Utile riportato	1 249	1 376	-127



Christoph Bütikofer

David Fusi

Thomas Müller

Cinzia Visinoni

Rolf Waldmeier

André Justin

Patrick Python

# **ORGANIZZAZIONE AL 1º GENNAIO 2014**

# CONSIGLIO DI AMMINISTRAZIONE

Presidente	Philippe Vidal, Parigi
Vicepresidente	Elmar Ittensohn, Worb
Membri	Pierre Ahlborn, Mersch
	Henry Fauche, Ginevra
	Christian Fischer, Wallisellen
	François Malnati, Sélestat
	Urs Roth, Berna
Presidente onorario	Erich Wyss, Biel-Benken
Responsabile revisione interna	Lukas Vogel

# **COMITATO DI DIREZIONE**

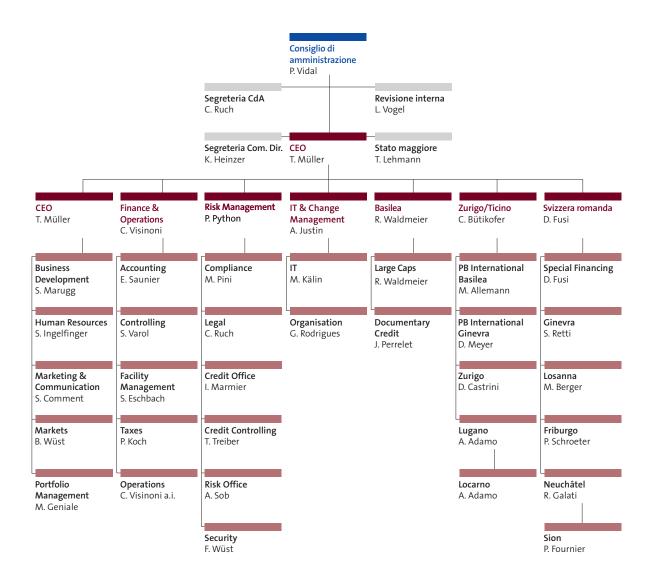
CEO	Thomas Müller
Membri del Comitato di direzione	Christoph Bütikofer David Fusi André Justin Patrick Python Cinzia Visinoni Rolf Waldmeier
Membri della Direzione allargata	Sascha Ingelfinger Christoph Ruch

# **UFFICIO DI REVISIONE**

Ernst & Young SA, Basilea



# ORGANIGRAMMA AL 1º GENNAIO 2014



# LAVORIAMO PER VOI



Thomas Müller
Presidente del Comitato di direzione
CEO



David Fusi Membro del Comitato di direzione Regione Svizzera romanda



Rolf Waldmeier Membro del Comitato di direzione Regione Basilea



CINQUE BUONI MOTIVI PER CUI DA NOI SIETE PROPRIO NEL POSTO GIUSTO

Il nostro modo di operare è frutto di una mentalità imprenditoriale. Come banca universale privata coniughiamo la consulenza personalizzata e individuale del private banking con la ricca gamma di prodotti delle banche commerciali, così da soddisfare costantemente le elevate esigenze della nostra clientela. Cinque oggetti d'oro simboleggiano ciò in cui crediamo e i motivi per cui da noi i clienti sono proprio nel posto giusto.



PER VOI CI PRENDIAMO TUTTO
IL TEMPO NECESSARIO

Vi ascoltiamo attentamente e vi proponiamo soluzioni realmente valide. Usufruite del nostro servizio personalizzato e parlate con noi da pari a pari.



PER VOI FACCIAMO SBOCCIARE NUOVE IDEE

Vi offriamo soluzioni efficaci e adeguate. Usufruite del nostro approccio innovativo. Inoltre la struttura cooperativa della nostra organizzazione garantisce continuità e affidabilità, da cui scaturiscono buone idee con un valore aggiunto.



Patrick Python Membro del Comitato di direzione Risk Management



André Justin Membro del Comitato di direzione IT & Change Management



Christoph Bütikofer Membro del Comitato di direzione Regione Zurigo, Ticino



PER VOI STUDIAMO BENE LA SITUAZIONE

Vi offriamo una consulenza personalizzata. Usufruite di un servizio completo e di una consulenza interamente dedicati alle vostre esigenze. Il vostro vantaggio sono soluzioni chiare e lungimiranti.



PER VOI COMBINIAMO TUTTE LE TESSERE DEL MOSAICO

Vi offriamo una visione globale. Usufruite del nostro quadro d'insieme e della nostra capacità di comprendere le situazioni complesse: il vostro valore aggiunto per un successo di lunga durata negli affari come nella vita.



PER VOI SUPERIAMO GLI OSTACOLI

Vi offriamo la solidità di una cooperativa. Usufruite delle nostre competenze che uniscono tradizione e innovazione, poggiando sulle solide fondamenta di una cooperativa. Grazie alla nostra mentalità imprenditoriale siamo una delle colonne del vostro successo economico.



Circa 300 fra collaboratrici e collaboratori, ripartiti nelle 9 sedi svizzere, si dedicano ogni giorno a generare valore aggiunto sostenibile per i nostri clienti. Questo impegno si riflette nella qualità dei servizi e nell'assistenza ai nostri clienti. Con un alto grado di disponibilità e di entusiasmo abbiamo cura che ogni contatto con i clienti sia veramente eccellente. E di questo siamo orgogliosi.















# **CRÉDIT MUTUEL-CIC**

#### La nostra Banca, flessibile ma solida

La Banca CIC (Svizzera) SA è a misura d'uomo. Con circa 300 collaboratori e 9 filiali mantiene dimensioni gestibili. I clienti apprezzano i nostri brevi iter decisionali e il contatto diretto con i responsabili. Al contempo, in virtù dell'integrazione nel Gruppo Crédit Mutuel-CIC, la Banca CIC (Svizzera) SA dispone di un'elevata stabilità al fine di garantire la continuità e l'affidabilità anche nelle fasi difficili. Questo connubio unico di flessibilità e solidità consente di mettere al servizio dei clienti gli straordinari vantaggi di una piccola grande Banca.

La Banca CIC (Svizzera) SA è una filiale al 100% del gruppo bancario francese Crédit Mutuel-CIC.

#### Il nostro Gruppo – solide fondamenta

L'appartenenza al Gruppo garantisce alla Banca CIC (Svizzera) SA, che opera in assoluta indipendenza, un azionariato stabile e un chiaro assetto proprietario. La rete internazionale del Gruppo, con presenza a livello globale, schiude grandi opportunità anche per le operazioni transfrontaliere.

Il Gruppo Crédit Mutuel-CIC, in virtù della sua struttura cooperativa e del suo modello operativo diversificato, è una banca con un livello di capitalizzazione tra i migliori d'Europa e presenta sempre rating solidi.

#### Crédit Mutuel-CIC

Il gruppo cooperativo Crédit Mutuel-CIC è uno dei principali gruppi bancari francesi. Con 5 920 filiali e circa 78 500 collaboratori vanta la seconda maggiore rete di filiali in ordine di grandezza in Francia. Il Gruppo Crédit Mutuel-CIC si contraddistingue per la competenza, ampiamente nota, nell'assistenza ai clienti commerciali e per la forte presenza all'estero. Nell'esagono, infatti, un'impresa di medie dimensioni su tre è cliente del Gruppo, che rappresenta inoltre la seconda banca retail francese, con oltre 30 milioni di clienti. Il Gruppo coniuga i vantaggi di un istituto a struttura cooperativa non centralizzato, dotato di una presenza capillare sul territorio nazionale, con gli atout di una banca d'affari internazionale con circa 40 filiali all'estero.

#### Idea tedesca e attuazione europea

Il Crédit Mutuel è una banca cooperativa fondata sui principi del rinomato sindaco tedesco F. W. Raiffeisen (1818–1888), il quale nella sua storia ha sempre saputo sviluppare un'offerta di prodotti e servizi che soddisfacevano al meglio le aspettative dei clienti. In quest'ottica è nata la formula di «bancassurance» e oggi il Crédit Mutuel offre alla sua clientela una combinazione vincente di servizi bancari e assicurativi.

In quanto gestore patrimoniale svizzero di comprovata esperienza, la Banca CIC (Svizzera) SA fa parte del Private Banking internazionale del Gruppo. Insieme agli altri istituti del Gruppo, tra cui la Banque de Luxembourg, la Banque Pasche, la CIC Banque Transatlantique e Dubly Douilhet, fornisce alla clientela di alto livello della CIC Banque Privée servizi di prim'ordine nella gestione patrimoniale e consulenza in materia di investimenti.



# CREDIT MUTUEL-CIC - PRESENZA GLOBALE

# Regioni con rappresentanze:

Europa	14
Vicino Oriente	2
Africa	4
America	5
Asia	11
Australia	1

# **RATING AL 31 DICEMBRE 2013**

	S&P	Moody's	Fitch
A breve	A-1	P-1	F1
A lungo	A	Aa3	A+
Prospettive	stabili	negativo	stabili

Il rating si riferisce alla Banque Fédérative du Crédit Mutuel (BFCM). La BFCM è la società holding del Gruppo Crédit Mutuel-CIC.





# PRINCIPALI DATI DI CREDIT MUTUEL-CIC

Utile	EUR 2 717 mln
Capitale proprio	EUR 40 281 mln
Coefficiente patrimoniale tier one	14.5%
Clienti	30.4 mln
Depositi dei clienti	EUR 669 mld
Prestiti ai clienti	EUR 351 mld
Collaboratori	78 500
Soci	7.5 mln



# PIETRE MILIARI DELLA NOSTRA STORIA

#### Una storica banca basilese

Le origini della Banque CIC (Suisse) risalgono al 1871, anno in cui banchieri basilesi fondano la Banque d'Alsace et de Lorraine (BAL). A quel tempo Basilea è la piazza bancaria principale della Svizzera.

Le azioni della BAL vengono quotate alla Borsa di Basilea nel 1872. Dalla fondazione fino all'inizio del conflitto mondiale nel 1914 la Banca è «corrispondente» delle Ferrovie Svizzere e della Banca nazionale svizzera.

Nel 1909 la BAL apre i primi sportelli a Basilea: la decisione segna l'avvio di una storia bancaria svizzera che dura da oltre cento anni.

## 1909

La BAL apre i primi sportelli in Aeschenvorstadt a Basilea. Lo stesso anno viene incorporata la basilese «Gewerbebank AG».

# 1919

Acquisizione dei locali sulla Marktplatz di Basilea, che ancora oggi costituiscono la sede storica della Banca.

# 1931

Acquisizione della BAL da parte della francese «Banque CIAL» con sede centrale a Strasburgo, in Alsazia.



# 1971

Apertura della filiale di Losanna.

#### 1977

Apertura della filiale di Zurigo.

#### 1984

Conversione in società anonima indipendente:

«Banca CIAL (Svizzera) SA».

#### 1997

Apertura della filiale di Ginevra tramite fusione con la «Banque de l'Union Européenne en Suisse SA». Apertura della filiale di Lugano e dell'agenzia di Locarno.

# 2007

Apertura della filiale di Neuchâtel.

# 2008

Modifica della ragione sociale in «Banca CIC (Svizzera) SA». Da questo momento la Banca si presenta con un marchio proprio: «Banque CIC (Suisse)». Apertura della filiale di Friburgo.

# 2009



# Banque CIC (Suisse) 1909 – 2009

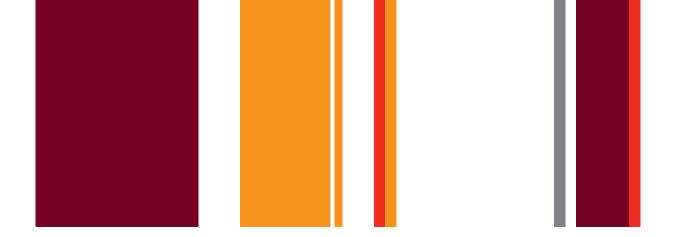
Solenni celebrazioni del centenario con numerosi eventi in tutta la Svizzera

## 2011

Apertura dell'agenzia di Sion.

## 2013

Per la prima volta il totale di bilancio supera i CHF 5 miliardi.



# **SEDI**

#### **SEDE PRINCIPALE**

# Bank CIC (Schweiz) AG Marktplatz 13 Casella postale 216 4001 Basilea T+41 61 264 12 00

F+41 61 264 12 01

#### www.cic.ch

Appartiene al gruppo bancario Crédit Mutuel-CIC

#### **SEDI**

# Basilea Bank CIC (Schweiz) AG Marktplatz 11 – 13 Postfach 216 4001 Basel T +41 61 264 12 00

F +41 61 264 12 01

#### Losanna

# Banque CIC (Suisse) SA Rue du Petit-Chêne 26 Case postale 370 1001 Lausanne T +41 21 614 03 60 F +41 21 614 03 65

#### Neuchâtel

# Faubourg du Lac 2 Case postale 1913 2001 Neuchâtel T +41 32 723 58 00 F +41 32 723 58 01

Banque CIC (Suisse) SA

# Friburgo

Banque CIC (Suisse) S
Av. de la Gare 1
Case postale 135
1701 Fribourg
T +41 26 350 80 00
F +41 26 350 80 99

#### Locarno

Banca CIC (Svizzera) SA Via Stazione 9 Casella postale 663 6602 Locarno-Muralto T +41 91 759 10 10 F +41 91 759 10 19

#### Sion

Banque CIC (Suisse) SA
Place du Midi 21
Case postale 196
1951 Sion
T +41 27 329 47 50
F +41 27 329 47 51

#### Ginevra

Banque CIC (Suisse) SA Av. de Champel 29 Case postale 327 1211 Genève 12 T +41 22 839 35 00 F +41 22 839 35 35

#### Lugano

Banca CIC (Svizzera) SA Via Ferruccio Pelli 15 Casella postale 5873 6901 Lugano T +41 91 911 63 63 F +41 91 922 21 23

#### Zurigo

Bank CIC (Schweiz) AG Löwenstrasse 62 Postfach 3856 8021 Zürich T +41 44 225 22 11 F +41 44 225 22 21

#### Colophor

Responsabile per il contenuto: Banca CIC (Svizzera) SA, Basilea Concetto, layout e realizzazione: Brainheart, Basilea Traduzione: Apostroph SA, Lucerna © 2014



Lavoriamo per voi